

Table survenue en l'impression

page	ligne	lisez	page	ligne	lisez
15	14	coste	276	15	longueur
15	20	reculer	277	9	griffent
18	3	verre	279	11	frequentées
18	23	Rosley	281	21	veffie
24	20	commun	282	10	chargée
26	30	font	284	1	tant des pannes que de la graisse super-
29	18	à nostris			flüé qu'on
29	23	ex	285	1	des
30	9	vineam	288	17	sortent
31	25	à Christianissime		21	mets
32	3	Parisians	292	21	remontant
77	21	traverfées	295	1	gentillesse
79	23	bacanale	296	5	trout de bon
80	17	dunette	333	9	labour
91	5	estanche	339	3	a'y
		<i>Seconde Partie.</i>	340	14	nourissant
109	30	ce	343	8	ne
129		titre vmbilics	343	27	venmis
		<i>Troisième Partie.</i>	370	16	reculan
153	6	la	372	16	cés
156	6	qui	373	1	&
165	4	jaques à	405	16	quel
165	9	bout	408	1	moura
168	19	l'esperge	413	2	que
170	17	ful	414	19	croyant
189	13	Iffes	443	21	plaind
196	5	impossible	446	4	vnes
196	6	elle	452	15	rout roffy
224	18	bastard	457	7	iettant
229	18	euable	459	15	oc
234	13	Rayé	462	5	havres
259	10	debroutillez	467	3	passé
260	18	recherchées	469	7	salut
274	14	qu'il	474	14	Ils rencontreat
			479	17	vendué

Lisez dans la traduction du Sauvage de nous au lieu d'acause de nous, & du saint Esprit au lieu de par le, & le reuancher de la honte & malice des hommes. Le Pere Raymond a esté contraint de se seruir de ces termes pour exprimer nos mysteres d'autant qu'il n'en a peu trouuer de plus propre dans leur langue.